

W ARTO!

INFORMATOR TORUŃSKIEGO
DWORU ARTUSA

czerwiec, lipiec, sierpień 2011

Artus Jazz Festival:

Leszek Możdżer, Andrzej Bauer,
Zbigniew Zamachowski, Ania Dąbrowska,
Kuba Badach, Krzesimir Dębski,
Sydney Ellis

Voo Voo

Miłosz. Koncert Polski:

Jan Nowicki, Zofia Łataak

Willy Brandt – wystawa

Mistrzostwa Polski w Futbolu Siatkowym

Pięćolnia dla Papieża

Łukasz Długosz



ARTUS JAZZ FESTIVAL 2011

2 lipca

bilety:
45 zł/40 zł

„WASOWSKI-PRZYBORA”
ZBIGNIEW ZAMACHOWSKI
JANUSZ SZROM
WŁODZIMIERZ NAHORNY
ANDRZEJ ŁUKASIK

8 lipca

bilety:
55 zł/50 zł

ANIA DĄBROWSKA

15 lipca

bilety:
25 zł/20 zł

WAZ TRIO (USA)

22 lipca

bilety:
55 zł/50 zł

LESZEK MOŹDŻER, ANDRZEJ BAUER
ORAZ ZESPÓŁ WIOLONCZELOWY CELLONET

29 lipca

bilety:
35 zł/30 zł

HeFi QUARTET ORAZ KRZESIMIR DĘBSKI

5 sierpnia

bilety:
35 zł/30 zł

KUBA BADACH
ADAM PALMA
MARIUSZ „FAZI” MIELCZAREK

12 sierpnia

bilety:
35 zł/30 zł

SYDNEY ELLIS ORAZ CZWOJDA BAND



ARTUS
jazz
festival

Wstęp

W ARTO

Kochani!

Oddajemy w Wasze ręce pierwszy numer informatora kulturalnego w art o! Prezentujemy to, co mamy najlepsze: trzymiesięczny atrakcyjny program wakacyjny. Centrum Kultury Dwór Artusa proponuje małą „rewitalizację” wizerunku instytucji. Łączymy tradycję z nowoczesnością. Zapraszaliśmy już w tym roku na Dzień Dziecka, Noc Teledysków i Wystawę Niewidzialnych Zwierząt. Gościliśmy artystów jazzowych, twórców sceny kabaretowej, muzyków związanych ze sceną alternatywną i rockową. Były koncerty muzyki klasycznej i kameralnej.

Idąc za ciosem, przygotowaliśmy w czerwcowym programie całkiem nowe propozycje. Mocnym akcentem będzie koncert Voo Voo Wojciecha Waglewskiego. Ale nie tylko. Nasz letni Artus Jazz Festival skierowaliśmy do szerszej publiczności, zapraszając gwiazdy, które zaprezentują różnorodne oblicza muzyki jazzowej. Będzie można wysłuchać Ani Dąbrowskiej, Zbigniewa Zamachowskiego (wywiad na stronie 6), Krzesimira Dębskiego czy Leszka Możdżera. Tradycyjnie w czerwcu odbędzie się koncert „Pięciolinia dla Papieża”, upamiętniająca wizytę Jana Pawła II w Toruniu – w tym roku wyjątkowy, będący bowiem podziękowaniem za beatyfikację papieża Polaka. Nie zabraknie też wydarzenia poświęconego Czesławowi Miłoszowi (spektakl słowno-muzyczny z udziałem Jana Nowickiego). W wakacje w Dworze Artusa będzie też miała miejsce inauguracja Polskiej Prezydencji w Radzie Unii Europejskiej. To dla nas wielkie wyzwanie, ale i wyróżnienie.

Innym wydarzeniem będą III Mistrzostwa Polski w Futbolu Stołowym. Na początku lipca salami Dworu Artusa zawiadną miłośnicy tej coraz popularniejszej dyscypliny.

Otwieramy się na torunian i turystów. Dosłownie i w przenośni – od czerwca pod okiem przewodnika można będzie zwiedzać zabytkowe, niedawno odnowione sale Dworu Artusa.

Nasz wakacyjny program to różnorodny przekładaniec, w którym każdy znajdzie coś dla siebie. Dlatego już dziś zapraszamy w nasze gościnne progi. Jesteśmy przekonani, że naprawdę w art o!

Beata Gągorowska

Dyrektor Centrum Kultury Dwór Artusa



Spis treści

- 5 Voo Voo
- 6 Wywiad ze Zbigniewem Zamachowskim
- 7 Wystawa Willy Brandt
- 8 Artus Jazz Festival
- 9 Artus Jazz Festival
- 10 Dwór Artusa on-line
- 11 Koncert z okazji Roku Czesława Miłosza
- 12 Artus Cinema
- 13 Pięciolinia dla Papieża
- 14 Koncert muzyki klasycznej w ramach warsztatów organizowanych przez Twoją Muzę
- 15 Orowadzanie po Dworze Artusa
- 16 III Mistrzostwa Polski w Futbolu Stołowym
- 17 Książeczka dla dzieci
- 20 Kalendarium imprez czerwiec–sierpień

O!

18 czerwca / sobota / godz. 20:00 / Sala Wielka / bilety: 45 zł normalny, 40 zł ulgowy

4/5

Voo Voo

Muzycy wojownicy

Album „Wszyscy muzycy to wojownicy” zespołu Voo Voo ukazał się późną jesienią 2010 roku. Jego brzmienie z pewnością zaskoczyło wielu fanów grupy. Czym? Już wkrótce będzie można się przekonać, słuchając ich najnowszych utworów podczas koncertu w toruńskim Dworze Artusa.

Płyta „Wszyscy muzycy to wojownicy” to zwrot w stronę klasyki. Wyraźnie czuć tu nawiązania do muzyki rockowej lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych. Jest mocno i szorstko. Można odnieść wrażenie, że gitarowe rify grane są nieco nonszalancko, jakby od niechcenia, ale to celowe działanie. Zespół, robiąc ukłon w stronę czasów festiwalu Woodstock, nagrał cały materiał na żywo bez poprawek, korzystając z analogowych urządzeń rejestracji dźwięku. Efektem jest pełne ekspresji granie, w którym najważniejsza jest rock'n'rollowa radość tworzenia.

Wojciech Waglewski to muzyk-legenda. Nic nie musi nikomu udowadniać – ani muzycznie, ani tekstowo. Tym bardziej cieszy fakt, iż nie odcina kuponów od zasłużonej sławy, lecz próbuje pójść drogą, którą „podpowiedzieli” mu synowie, tworząc zespół Kim Nowak. Finalny produkt to konglomerat, w którym łączy się tradycyjne rockowe brzmienie ze współczesnymi eksperymentami z pogranicza innych gatunków muzyki (hip hop).

„Większość tego, co do wczoraj lśniło, zbladło i się skiepiło” – śpiewa lider Voo Voo w utworze „To co zostało”. Kogo lub co ma konkretnie na myśli, możemy jedynie zgadywać. Pewne jest jedno – powyższe słowa zupełnie nie odnoszą się do jego nowej płyty. Do tego garażowego grania chce się wracać. Stąd obecność na koncercie w Dworze Artusa każdego miłośnika inteligentnej muzyki rockowej jest obowiązkiem.



Wywiad

ze Zbigniewem Zamachowskim

Jak rozpoczęła się Pana przygoda z muzyką?

Zacząta się jeszcze w szkole średniej. Jeździłem na różne imprezy muzyczne, których zwieńczeniem był udział w festiwalu w Opolu, gdzie wyśpiewałem sobie drugą nagrodę w konkursie debiutów. To poskutkowało współpracą z orkiestrą Zbigniewa Górnego, pierwszymi nagraniami radiowymi, singlem wydanym przez Tonpress, ale przede wszystkim udziałem w filmie. W Opolu zauważył mnie reżyser Krzysztof Rogulski i zaproponował rolę w „Wielkiej majówce”. Moje życie potoczyło się więc w innym kierunku, niemniej jednak muzyka cały czas mi towarzyszyła i towarzyszy. Ostatnie moje muzyczne przedsięwzięcie to „Zamach na MoCarta, czyli jeżeli śpiewać, to nie indywidualnie” – realizowany z Grupą MoCarta spektakl teatru Syrena.

W jakim programie będziemy mogli Pana usłyszeć na Artus Jazz Festival?

Jest to przedsięwzięcie „Straszni Pano wie Trzej – piosenki Przybory i Wasowskiego”. Śpiewam w nim z Januszem



Szromem i w asyście fantastycznych muzyków. W Toruniu na fortepianie zagra Włodzimierz Nahorny. Piosenki wykonywane są z lekko jazzowym zabarwieniem, jednak sam duch Starszych Panów unosi się nad tym niezmiennie. Staramy się rozmawiać i bawić z publicznością. W Toruniu nie będzie inaczej.

Zdradzi nam Pan swoje najbliższe plany artystyczne?

Cały czas gram w Teatrze Narodowym w „Lorenzaccio” – sztuce Alfreda de Musseta w reżyserii Jacquesa Lassalle'a. W Teatrze Syrena występuję w przedstawieniach „Klub Hipochondryków” i „Zamach na MoCarta”. Mam w planach pewien film, ale nie chcę o nim mówić – póki wszystko się nie skonkretyzuje – by nie zapeszać. Przede mną premiera filmu na najbliższym Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni – niemiecko-polski projekt o roboczym tytule „Święta krowa” w reżyserii Radosława Węgrzyna, gdzie gram główną rolę.

9 czerwca–29 sierpnia / czwartek / godz. 18:00 / Galeria Artus – Sala Mała / wstęp wolny

Wystawa Willy Brandt

6/7

Droga do historycznego pojednania

Willy Brandt nazywany jest politycznym wizjonerem. Historia kanclerza RFN i laureata Pokojowej Nagrody Nobla po dziś dzień fascynuje wiele osób. Wystawa w Dworze Artusa ma przybliżyć torunianom postać polityka, jak również ukazać wpływ jego działalności na obraz współczesnej Europy.

„Willy Brandt i Polska. Przewyciężenie podziału Europy” to wystawa opisująca życiową i polityczną drogę socjaldemokraty – począwszy od dzieciństwa w cieniu I wojny światowej, poprzez emigrację w Szwecji i Norwegii oraz pierwsze kroki na scenie politycznej, aż po inicjatywę zbliżenia Polski i Niemiec. Ta ostatnia, wypracowana na mocy układu z 1970 roku, zaowocowała uznaniem przez zachodnie Niemcy granicy na Odrze i Nysie.

Polityka wschodnia Brandta utorowała drogę nowym stosunkom dyplomatycznym. Gest podczas składania wieńca pod Pomnikiem Bohaterów Getta w Warszawie (kanclerz padł na kolana na mokrym asfalcie, zastygł z opuszczoną głową i złożonymi rękoma) zmienił postrzeganie Niemców w Polsce. Pokazał ich nowe oblicze – pełne skruchy, żalu, proszące o wybaczenie. Celem działalności polityka było rozliczenie się z wojenną przeszłością, otwarcie nowych kart historii i wyznaczenie kolejnych torów dla polityki obu krajów. Polska i Niemcy mogły zwrócić się ku wspólnej przyszłości.

Data wystawy nie jest przypadkowa – nawiązuje do 40. rocznicy podpisania układu z 7 grudnia 1970 roku. Jej zadaniem jest zilustrowanie trudnej, lecz ostatecznie zwyciężonej sukcesem historii stosunków polsko-niemieckich. Współorganizatorem wystawy jest Fundacja im. Friedricha Eberta, a wydarzenie objęli honorowym patronatem: Wicemarszałek Sejmu RP **Jerzy Wenderlich** oraz Prezydent Miasta Torunia **Michał Zaleski**.



2 lipca–12 sierpnia / godz. 19:30 / dziedziniec Ratusza Staromiejskiego

Artus Jazz Festival

Jazz nocą letnią

Tegoroczny Artus Jazz Festival obchodzi mały jubileusz – to już piąta jego edycja! Festiwal jest stosunkowo młody, ale znacząco wpisał się już w pejzaż kulturalny Torunia. Kojarzy się z wakacjami oraz letnim, pogodnym czasem. I słusznie, ponieważ koncerty Artus Jazz Festival to występy plenerowe, które odbywają się w lipcu oraz sierpniu na dziedzińcu Ratusza Staromiejskiego w każdy piątek.

Nie tylko czas i miejsce nadają festiwalowi beztrudny charakter, ale przede wszystkim jego różnorodny program. Zgodnie z oczekiwaniami publiczności impreza wzbogaci się w tym roku o bardziej popowe akcenty.

Festiwal zainauguruje 2 lipca (wyjątkowo w sobotę!) koncert zatytułowany „Wasowski-Przybora”. Piosenki tego wybitnego duetu usłyszymy w wykonaniu **Zbigniewa Zamachowskiego** i **Janusza Szroma**, w jazzowych aranżacjach towarzyszącego im przy fortepianie **Włodzimierza Nahornego** oraz **Andrzeja Łukasika** na kontrabasie.

Kolejny koncert to spotkanie ze znakomitą wokalistką **Anią Dąbrowską** – jedną z najpopularniejszych polskich



W piosenki wykonywanej z gościnnym udziałem Krzesimira Dębskiego. Podczas koncertu usłyszymy najnowsze kompozycje z płyty „Kinetyka” – projektu świetnego flecisty i saksofonisty Leszka HeFi Wiśniowskiego. Muzyk ten konsekwentnie wykracza poza ramy jednego stylu czy gatunku, a ponadto obdarzony jest zdolnością intuicyjnego łączenia pozornie odległych światów muzycznych. Porusza się w obszarze muzyki jazzowej, etnicznej, klasycznej, współpracuje także ze sceną eksperymentalną. Niewątpliwie wielką gwiazdą koncertu będzie Krzesimir Dębski – skrzypek jazzowy, kompozytor, dyrygent, aranżer i producent muzyczny. Twórca muzyki teatralnej (ponad 40 spektakli), eksperymentalnej i filmowej – skomponował muzykę do 50 filmów fabularnych (m.in. „Ogniem i mieczem”, „Szwadron”).

Duża dowolność interpretacyjna i aranżacyjna oraz tendencja do improwizacji to podstawowe cechy jazzu. Takie potrzeby publiczności zaspokoją WAZ TRIO, czyli trójka legendarnych muzyków jazzowej sceny Chicago – saksofonista Edward Wilkerson, basista Tatsu Aoki i perkusista Michael Zerang. Ich improwizowane sety mają charakter wyjątkowego spotkania nie tylko trzech indywidualności, ale i trzech kultur – afroamerykańskiej (Wilkerson), azjatyckiej (Aoki) i Bliskiego Wschodu (Zerang).

Z pewnością znakomitym gościem festiwalu będzie Leszek Możdżer – pianista, kompozytor i aranżer. Ten niestrudzony w swych poszukiwaniach muzycznych artysta wystąpi przed toruńską publicznością ze swoim kolejnym nietypowym projektem. Do udziału w nim zaprosił wiolonczelistów: Andrzeja Bauera oraz ośmiu muzyków z zespołu Cellonet. Leszek Możdżer jest jedną z największych osobowości polskiego jazzu, a jego koncerty to zawsze gwarancja najwyż-

szej jakości doznań. Podobne emocje zapewni HeFi Quartet z gościnnym udziałem Krzesimira Dębskiego. Podczas koncertu usłyszymy najnowsze kompozycje z płyty „Kinetyka” – projektu świetnego flecisty i saksofonisty Leszka HeFi Wiśniowskiego. Muzyk ten konsekwentnie wykracza poza ramy jednego stylu czy gatunku, a ponadto obdarzony jest zdolnością intuicyjnego łączenia pozornie odległych światów muzycznych. Porusza się w obszarze muzyki jazzowej, etnicznej, klasycznej, współpracuje także ze sceną eksperymentalną. Niewątpliwie wielką gwiazdą koncertu będzie Krzesimir Dębski – skrzypek jazzowy, kompozytor, dyrygent, aranżer i producent muzyczny. Twórca muzyki teatralnej (ponad 40 spektakli), eksperymentalnej i filmowej – skomponował muzykę do 50 filmów fabularnych (m.in. „Ogniem i mieczem”, „Szwadron”).

Ostatnie dwa koncerty AJF ponownie zgromadzą fanów występów wokalnych – tym bardziej, że to wyjątkowo atrakcyjne propozycje: w pierwszy piątek sierpnia zaśpiewa Kuba Badach, zaś na zakończenie festiwalu wystąpi Sydney Ellis i Czwojda Band.

Kuba Badach wraz z Adamem Palmą (gitara) i Mariuszem „Fazi” Mielczarkiem (saksofon) zaprezentują nam mieszankę jazzu, rocka, bluesa, country i polskich piosenek. Adam Palma mieszka w Manchesterze, gdzie prowadzi karierę solową i występuje u boku najlepszych światowych gitarzystów akustycznych, takich jak m.in. Tommy Emmanuel, Martin Taylor, Joscho Stephan, Richard Smith czy Gary Potter. Mariusz „Fazi” Mielczarek to z kolei mistrz nastrojowych ballad, artysta obdarzony demoniczną siłą, geniusz improwizacji, wizjoner i wspaniały wirtuoz. Kuba Badach to wokalista, instrumentalista, kompozytor, aranżer, producent muzyczny oraz absolwent Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach. Jest uznawany za jednego z najlepszych wokalistów jazzowych, który w tym roku zdobył Fryderyka w kategorii Wokalista Roku.

Festiwal zakończy temperamentna Sydney Ellis, której specyficzna barwa głosu, wynikająca z jej afroamerykańskiego pochodzenia, zadowala nawet najbardziej wymagającą publiczność. Wokalistka specjalizuje się w śpiewaniu bluesa, jazzu i gospel. W jej repertuarze znajdują się klasyczne i najbardziej rozpoznawalne standardy z repertuaru ponad 40 znanych wykonawców – m.in. Niny Simone, Elmore’a Jamesa, Louisa Armstronga, Nat King Cole’a, Bassie Smith.

Podczas Artus Jazz Festival z pewnością każdy będzie mógł znaleźć coś dla siebie – od mocno jazzowych propozycji po te mniej lub bardziej związane z gatunkiem.



Dwór Artusa

on-line

O tym, jak ważne jest w dzisiejszych czasach istnienie w internecie, chyba nie trzeba nikogo przekonywać. Stąd tak duży nacisk kładziemy na istnienie Dworu Artusa w świecie wirtualnym. Nasza strona internetowa www.artus.torun.pl nie tylko jest codziennie aktualizowana, ale spełnia wszelkie standardy, które stawiane są obecnie portalom WEB 2.0. Relacje z naszych wydarzeń uzupełniają materiały audio i wideo, a także galerie zdjęć, które za pomocą specjalnego odnośnika łatwo umieścić na swoich profilach posiadanych na Facebooku i Twitterze. Na stronie www.artus.torun.pl można także – nie odchodząc od komputera – zwiedzić wnętrza budynku, korzystając ze specjalnej opcji wirtualnego spaceru (w zakładce „Wynajem”).

Dwór Artusa posiada również swój fan page na Facebooku – „lokomotywie” dzisiejszych mediów społecznościowych. Trafić można tam na konkursy, ciekawe dyskusje i oczywiście najświeższe wydarzenia. Jeżeli zaś ktoś będzie zainteresowany kupnem biletów na najciekawsze wydarzenia mające miejsce w Dworze Artusa, zapraszamy na portal aukcyjny Allegro. Jak dotąd jesteśmy jedyną instytucją kulturalną w kraju, która korzysta z tej formy dystrybucji biletów.

Nasze aktualności umieszczane są ponadto na wielu portalach zapowiadających wydarzenia kulturalne – tak lokalnych (MMTorun.pl, WirtualnyTorun.pl, COwtoruniu.pl), jak i ogólnopolskich (MyLudzie.pl, Culture.pl, Porą.pl). Dzięki aktywnej współpracy z portalem Gdzieco.pl informacje o imprezach pojawiają się w systemie OVI – co sprawia, że są dostępne w każdej komórce marki Nokia z zainstalowaną tą aplikacją.

Oferta wynajmu sal wraz z bogatym portfolio placówki zamieszczona jest na portalach Oferia.pl (grupa Allegro) i Favore.pl.

Wszystko to sprawia, że wirtualny Dwór Artusa jest już niemal tak samo rozpoznawalny jak ten tradycyjny.

Rok Miłosza

Koncert z okazji Roku Czesława Miłosza

W setną rocznicę urodzin Czesława Miłosza – poety, prozaika, wnikliwego obserwatora wydarzeń XX wieku, noblisty – Centrum Kultury Dwór Artusa przyłącza się do ogólnopolskich obchodów roku poświęconego jego pamięci.

„Miłosz jest pierwszorzędą siłą. To pisarz o jasno określonym zadaniu, powołany do przyspieszenia naszego tempa, abyśmy nadążyli epoce – i o wspaniałym talencie, znakomicie przystosowany do wypełnienia tych przeznaczeń swoich. Posiada on coś na wagę złota, co nazwałbym »wolą rzeczywistości«, a zarazem wycucie punktów drastycznych naszego kryzysu. Należy do nielicznych, których słowa mają znaczenie” – ta wypowiedź Witolda Gombrowicza, wciąż aktualna, jest najlepszą rekomendacją do udziału w poetycko-muzycznym święcie, jakie będzie miało miejsce w Dworze Artusa 23 czerwca.

Patronat nad koncertem objął Prezydent Miasta Torunia **Michał Zaleski**.

„Koncert Polski” to spektakl poetycko-muzyczny. W programie usłyszymy utwory noblisty w interpretacji **Jana Nowickiego** – jednego z najbardziej popularnych polskich aktorów, który

pierwsze kroki stawiał na deskach teatru w 1964 roku w „Zaproszeniu do zamku” Anouilha w krakowskim Starym Teatrze. Na ekranie debiutował rok wcześniej. Najbardziej charakterystyczne role stworzył jednak w „Wielkim Szu”, „Panu Wołodyjowskim”, „Sanatorium pod klepsydrą” i „Sztosie”.

Aktor chętnie uczestniczy w programach prezentujących dorobek wybitnych poetów i pisarzy, mistrzowsko interpretując ich utwory. „Koncert Polski” w Dworze Artusa będzie zatem spotkaniem z wielką osobowością aktorską, jaką niewątpliwie jest Jan Nowicki.

Muzyczny charakter spotkania z twórczością Czesława Miłosza nadą akompaniament pianistki **Zofii Łotak**. W jej wykonaniu usłyszymy m.in. „Stwarzanie świata”, „Jasności promieniste”, „Ode na 80. urodziny Jana Pawła II”, „Obłoki”.

Pianistka jest niezwykle aktywną kameralistką, stypendystką m.in. Ministra Spraw Zagranicznych Belgii czy Ministra Kultury Włoch. Została uhonorowana również nagrodą specjalną im. Sary Lahat za wybitne sukcesy artystyczne. Koncertuje w Polsce, Niemczech, Czechach, Austrii, Belgii, Francji, Włoszech, Izraelu.

PROGRAM KONCERTU:

Preludium Des dur op. 28 „Deszczowe” –

Fryderyk Chopin
STWARZANIE ŚWIATA Czesław Miłosz
Sonata Rustica cz. 1 –
Aleksander Tansman
DAR Czesław Miłosz

Preludium E dur op. 28 –

Fryderyk Chopin
JASNOŚCI PROMIENISTE
Czesław Miłosz

Preludium cis moll op. 28 –

Fryderyk Chopin
Z CHŁOPA KRÓL Czesław Miłosz
Walc As dur op. 34 – Fryderyk Chopin
PORCELANA Czesław Miłosz

Sonata Rustica cz. 2 – Aleksander Tansman
ODA NA 80. URODZINY JANA PAWŁA II Czesław Miłosz

Walc a moll op. 34 – Fryderyk Chopin
WYZNANIE Czesław Miłosz

Mazurek As dur op. 59 – Fryderyk Chopin
CO BYŁO WIELKIE Czesław Miłosz
OKNO Czesław Miłosz

Preludium H dur op. 28 – Fryderyk Chopin
TAK MAŁO Czesław Miłosz
W MOJEJ OJCZYŹNIE Czesław Miłosz

Mazurek no 1 op. 50 – Karol Szymanowski
PO OSIEMDZIESIĄTCE Czesław Miłosz

Sonata b moll cz. 4 – Fryderyk Chopin
PO Czesław Miłosz
OBŁOKI Czesław Miłosz

Sarabanda h moll – Jan Ignacy Paderewski



Artus Cinema

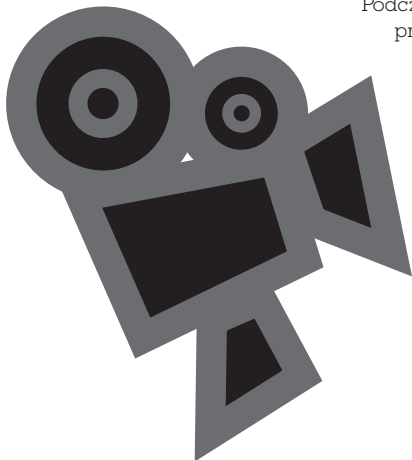
Filmowo-muzyczne wieczory

Artus Cinema to nowy cykl ekskluzywnych pokazów filmów z muzyką graną na żywo. Audiowizualne koncerty prezentują zarówno klasyczne i znaczące obrazy światowego kina, jak i twórców mniej lub bardziej uznanych w „muzycznej branży”. Pokazy odbywają się w Sali Małej Dworu Artusa, która zachwyca nie tylko świetną akustyką, ale także swoim odrealnionym wystrojem wnętrza – idealnym do przeniesienia się w zupełnie inny wymiar filmowo-muzycznych wrażeń. Cykl ten już zyskał dużą popularność i prestiż dzięki promocji na portalach poświęconych muzyce filmowej, takich jak FilmMusic.pl czy MuzykaFilmowa.pl.

Toruński Artus Cinema zainaugurował słynny film Fritza Langa – „Metropolis”, czyli sztandarowe dzieło niemieckiego ekspresjonizmu. Muzykę do tego filmu stworzyli tacy twórcy, jak: Philip Glass, Abel Korzeniowski, a nawet Giorgio Moroder, który pod film podłożył największe hity muzyki pop, święćące tryumfy w latach osiemdziesiątych.

Podczas koncertu w Dworze Artusa publiczność mogła wysłuchać kolejnej autorskiej propozycji. Kompozytorem i wykonawcą muzyki był multiinstrumentalista Marcin Pukaluk. Bazował on na elektronicznych instrumentach klawiszowych. W jego podejściu do muzyki uderzają prostota środków, przejrzystość formy oraz radykalna selekcja dźwięków. Cechy te wpisują go w powstały w latach sześćdziesiątych XX wieku nurt minimal music. Kompozycje Pukaluka łączą w sobie głęboką fascynację przestrzenią, wyrażającą się w dbałości o warstwę brzmieniową utworów, umiejętne operowanie nastrojem oraz wycucie filmowego dramatyizmu.

Już wkrótce w ramach cyklu odbędą się kolejne koncerty m.in. słowacki „Janosik” z niezwyklej folkową muzyką Kwartetu Jorgi.



7 czerwca / wtorek / godz. 17:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

Pięciolinia

dla Papieża

12/13

„Pięciolinia dla Papieża” to koncerty organizowane przez Dwór Artusa na pamiątkę wizyty Jana Pawła II w Toruniu. To już ósma edycja, podczas której wspominamy pontyfikat wielkiego Polaka, związki z naszym miastem i Uniwersytetem, ale przede wszystkim Jego niezwykłą osobowość oraz stosunek do muzyki i sztuki.

W roku śmierci papieża koncert miał szczególną oprawę – wystąpiły wówczas znakomite chóry działające w naszym regionie. W tym roku natomiast w sposób szczególny dziękować będziemy za dar beatyfikacji Jana Pawła II. Koncert odbędzie się 7 czerwca w Sali Wielkiej Dworu Artusa – dokładnie w dwunastą rocznicę pobytu papieża Polaka w Toruniu.

Twórcami utworów są zarówno kompozytorzy pochodzący z naszego regionu: Magdalena Cynk, Ewa Fabiańska, Marcin Kopczyński czy Piotr Perkowski (krótko związany z Toruniem, zmarły w 1990 roku), jak i inni współcześni muzycy polscy – wśród nich m.in. Miłosz Bembinow. Najnowsze kompozycje wspomnianych autorów wykonane zostaną przez muzyków z Zespołu Szkół Muzycznych w Toruniu, Akademii Muzycznej w Bydgoszczy oraz Akademii Muzycznej w Poznaniu. Wystąpi również Chór Wyższej Szkoły Bankowej „Astrolabium” pod kierunkiem Kingi Litowskiej. Koncert poprowadzi Magdalena Cynk.



9 lipca / sobota / godz. 19:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

Koncert muzyki klasycznej

w ramach warsztatów organizowanych przez magazyn Twoja Muza

Tegoroczna, piąta już edycja Szkoły Mistrzów Fortepianu, tym razem poszerzona o klasę fletu, odbędzie się w Zespole Szkół Muzycznych im. Karola Szymanowskiego w Toruniu w dniach 30 czerwca–9 lipca.

Tradycją warsztatów jest ich uroczyste zakończenie, podczas którego publiczność ma możliwość wysłuchania koncertu wykładowców. W tym roku, 9 lipca o godzinie 19:00, w Sali Wielkiej Dworu Artusa odbędzie się koncert dwóch pedagogów Szkoły Mistrzów – Łukasza Długosza i Andrzeja Tatarskiego.

Łukasz Długosz to uznany światowy muzyk, który przez krytyków uważany jest za jednego z najwybitniejszych flecistów swojej generacji. Ukończył Hochschule für Musik und Theater w Monachium, Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse w Paryżu oraz Yale University w New Haven. Zwyciężał w wielu prestiżowych konkursach międzynarodowych (m.in. w Paryżu, Monachium, Odense czy Viggiano). Koncertuje jako solista i kameralista w Europie, Azji i USA – występował m.in. w Carnegie Hall w Nowym Yorku, Musikverein-Goldener Saal i Konzerthaus w Wiedniu, Konzerthaus w Berlinie czy Filharmonii Monachijskiej Gasteig-Carl-Orff-Saal. Grał pod batutą takich gwiazd, jak: Zubin Mehta, James Levin, Krzysztof Penderecki, Jacek Kaspszyk, Helmuth Rilling i Jerzy Maksymiuk. W styczniu 2010 roku artysta zadebiutował z London

Symphony Orchestra, z którą nagrał płytę z koncertem Michaela Colina.

Andrzej Tatarski jest wybitnym pianistą i pedagogiem, który od wielu lat prowadzi intensywną działalność artystyczną jako solista i kameralista. Ukończył z wyróżnieniem studia pianistyczne w klasie prof. Olgi Iliwickiej-Dąbrowskiej w Akademii Muzycznej w Poznaniu, zaś swoje umiejętności pianistyczne jako studenta Rządu Francuskiego doskonalił w Paryżu pod kierunkiem prof. Vlodo Perlemutera. Występuje w krajach Europy, Ameryki i Azji i uczestniczy w renomowanych festiwalach muzycznych. W jego zróżnicowanym i rozległym repertuarze znaczącą rolę odgrywają utwory kompozytorów polskich XIX i XX wieku, ale i muzyka francuska (w tym twórczość Oliviera Messiaena). Jako pianista-kameralista wydaje nagrania z najwybitniejszymi polskimi artystami. Bierze udział w pracach jury ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów pianistycznych oraz muzyki kameralnej, wykłada na kursach mistrzowskich w kraju i za granicą (Czechy, Niemcy, Turcja, Ukraina, USA). Od wielu lat prowadzi Katedrę Fortepianu w Katedrze Kameralistyki i Katedrę Fortepianu w Akademii Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Poznaniu, gdzie od wielu lat prowadzi klasę fortepianu.

Koncert w Dworze Artusa organizowany jest przez Fundację „Twoja Muza” i Zespół Szkół Muzycznych w Toruniu.



8 czerwca / środa / godz. 16:30 / sień Dworu Artusa / wstęp wolny

Oprowadzanie

po Dworze Artusa

Dwór Artusa to nie tylko ważna instytucja kulturalna, ale także zabytek historyczny i architektoniczny. Przez wiele lat turyści, przewodnicy i mieszkańcy nie mogli jednak zwiedzać wnętrza budynku. A szkoda, bo związanych jest z nim wiele wspomnień, historii i opowieści, bez których zrozumienie Torunia jako ośrodka handlu, gospodarki i sztuki nie byłoby możliwe.

Od czerwca udostępniamy Dwór Artusa dla zwiedzających. W jedną środę miesiąca będzie można pod okiem licencjonowanego przewodnika zajrzeć do reprezentacyjnych sal (na co dzień niedostępnych gościom), wysłuchać burzliwej historii miejsca i budynku, a także poznać wiele nieznanych szerzej ciekawostek i legend. O każdym oprowadzaniu informować będziemy z wcześniejszym wyprzedzeniem – zarówno na naszej stronie internetowej, jak i na plakatach. Oprowadzanie odbędzie się, gdy zbierze się grupa przynajmniej 5 osób.

Grupy zorganizowane (nie większe niż 30 osób) będą mogły zwiedzić Dwór Artusa w innych terminach po wcześniejszej rezerwacji, której dokonac można, pisząc na adres mailowy: biuro@artus.torun.pl

Oprowadzanie będzie możliwe dla osób indywidualnych w grupach do 30 osób maksymalnie.

Kalendarz spotkań:

8 czerwca,
godz. 16.30 – Inauguracja
oprowadzania – wstęp wolny
29 czerwca
13 lipca
24 sierpnia

Bilety do nabycia w kasie
Dworu Artusa w cenie:

4 zł ulgowy,
6 zł normalny.

14/15



1-3 lipca / piątek-niedziela / godz. 9:00-23:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

Futbol stołowy

III Mistrzostwa Polski w Futbolu Stołowym

Futbol stołowy swoimi tradycjami sięga XIX wieku i skupia ostatnio coraz większe rzesze fanów. To m.in. zasługa powołania profesjonalnej organizacji, jaką jest Polski Związek Futbolu Stołowego. Czuwa on nie tylko nad organizacją imprez, ale też dba o promocję tej dyscypliny.

O tym, że Toruń jest potęgą w futbolu stołowym, wiadomo nie od dziś. Ostatnie mistrzostwa świata we francuskim Nantes dobitnie to udowodniły – polska kadra liczyła aż 6 torunian. Nic dziwnego, że w tym roku III Mistrzostwa Polski Roberto Sport odbędą się właśnie w Grodzie Kopernika.

Centrum Kultury Dwór Artusa włącza się w organizację tego sportowego przedsięwzięcia. Wyjątkowe sale staną się areną emocji na najwyższym poziomie. Wybór nie był przypadkowy. Budynek stojący przy Rynku Staromiejskim 6 to jedno z najbardziej prestiżowych miejsc w Toruniu – tu bowiem odbywają się najważniejsze uroczystości miejskie. Dodatkowo położenie w centrum miasta gwarantuje dostrzeżenie imprezy nie tylko przez mieszkańców Torunia, ale i przez turystów, co z pewnością przyczyni się do promocji tej emocjonującej dyscypliny.

Od 1 do 3 lipca sale Dworu Artusa wypełnią miniboiska piłki nożnej. Przy 20 stanowiskach zmierzą się najlepsi gracze z całej Polski. Gwarantowana pula nagród wynosi 20 000 zł, więc z pewnością spodziewać się można wielkich emocji...

Patronat nad imprezą objęły Radio Gra i TV Toruń24. Transmisje z meczów odbywających się w Dworze Artusa prezentowane będą na dużym telebimie ustawionym na Rynku Staromiejskim.

Dzięki takim imprezom uda się otworzyć szerzej drzwi Dworu Artusa, zachęcając tym samym do odwiedzenia naszej instytucji – miejsca przyjaznego wszystkim formom kultury.

Szczegółowe informacje o turnieju dostępne są na stronach internetowych Polskiego Związku Futbolu Stołowego: www.pzfs.pl.



Książeczka

dla dzieci

Dwór Artusa – instytucja kojarzona dotychczas z kulturą wysoką, której odbiorcami były przeważnie osoby dorosłe – rozszerza swoją działalność, kierując najnowszą ofertę także do dzieci. Pomysłem na otwarcie drzwi instytucji jest książeczka zatytułowana „Artur, Natałka i sekrety toruńskiego Dworu Artusa”. Artur i Natałka wraz z rodzicami udają się na Noc z Harrym Potterem – niezwykle bal, który odbywa się w toruńskim Dworze Artusa. Każdy stary budynek ma swoje sekrety i tajemnice, o których odkryciu marzą nie tylko dzieci. Za sprawą potężnych czarów wyprawa na bal okazuje się niebezpieczną i pełną przygód wędrówką w czasie. Jak skończą się ich perypetie i kto stoi za tymi wszystkimi czarami?

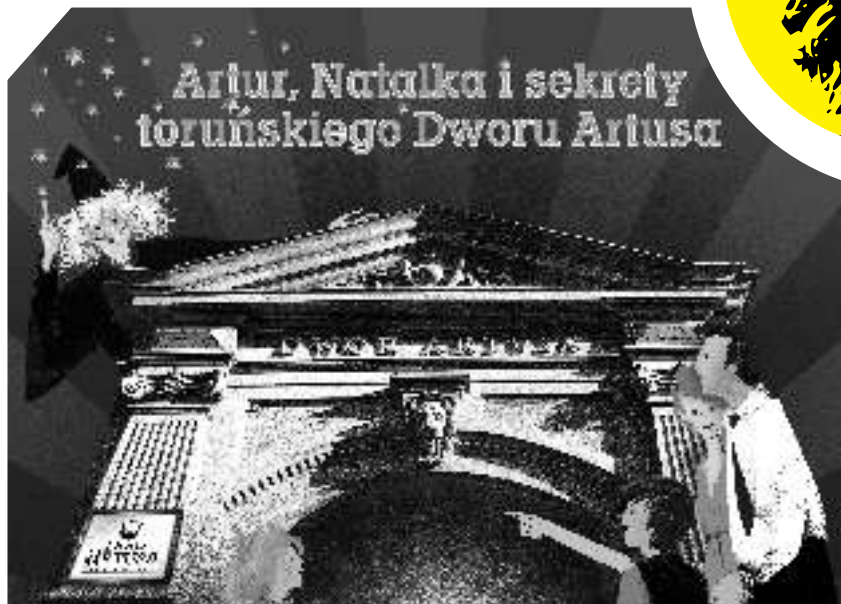
O tym wszystkim dowiedzieć się można z książeczki, która łączy ciekawą fabułę (osadzoną w geograficznych realiach Torunia) z interaktywnymi zabawami.

Czytelnik nie tylko jest świadkiem niezwykłych zdarzeń związanych z historią Dworu Artusa, ale także – poprzez łamigłówki, kolorowanki, zadania, grę planszową i wiele innych niespodzianek – staje się uczestnikiem fabuły. To od jego

spostrzegawczości, inteligencji i zaangażowania zależy szczęśliwy powrót bohaterów do teraźniejszości.

W publikacji szczególny nacisk położyliśmy na zaprezentowanie młodym ludziom – w sposób jasny i klarowny – trudnej historii Dworu Artusa. Jednym z głównych celów było wytłumaczenie pochodzenia nazwy oraz przedstawienie najważniejszych wydarzeń, jakie miały miejsce w budynku stojącym przy Rynku Staromiejskim 6 w Toruniu.

Książeczkę można kupić w Dworze Artusa.



już do kupienia
w Dworze Artusa...



Zapraszamy na...

koncerty / recitale / spotkania / spektakle / wystawy

Dwór Artusa oferuje możliwość wynajęcia:

Sali Wielkiej – największej i najbardziej reprezentacyjnej sali mieszczącej 325 osób.

Wyposażona w profesjonalne nagłośnienie i oświetlenie jest idealnym miejscem do zaaranżowania konferencji czy balu.

Sali Małej – najczęściej wykorzystywanej jako sala bankietowa. Odpowiednia do organizacji przerwy kawowej czy lunchu dla uczestników konferencji.

Sali Malinowej – pozwalającej na zorganizowanie mniejszych szkoleń i spotkań firmowych (do 80 osób).

Ze względu na swój urok i kameralny charakter sala ta cieszy się ogromnym zainteresowaniem.

Kafeterii *Struna światła* – stylowej kawiarenki na wewnętrznym dziedzińcu Dworu Artusa. Nieduża scenka, znajdująca się w muszli koncertowej, jest znakomitym miejscem na konferencję prasową, mały bankiet połączony z występem artystycznym, czy inną, niedużą imprezę firmową.

Dysponujemy nowoczesnym sprzętem AV, m.in.:

- nagłośnieniem wraz z mikrofonami bezprzewodowymi
- ekranem o wymiarach 427x320 cm
- projektorem multimedialnym wraz z notebookiem
- monitorem plazmowym 50" na statywie

Zapraszamy do współpracy organizatorów:

konferencji, kongresów, spotkań, bankietów i balów.



700 lat Dworu Artusa w Toruniu



Kalendarium imprez czerwiec–sierpień

3 czerwca (piątek), godz. 19:00, Sala Mała

Saudades, czyli „Historia pewnej miłości”

Olga Maroszek – śpiew (alt)

Rafał Gzella – fortepian, aranżacje

bilety: 20 zł normalny, 15 zł ulgowy

7 czerwca (wtorek), godz. 17:00, Sala Wielka

„Pięciolinia dla Papieża”

wstęp wolny

8 czerwca (środa), godz. 16:30, sień Dworu Artusa

Oprowadzanie po Dworze Artusa – inauguracja

wstęp wolny

9 czerwca (czwartek), godz. 18:00, Galeria Artus – Sala Mała

„Willy Brandt i Polska. Przewyciężenie podziału Europy” – otwarcie wystawy „Na początku był Brandt...” – od przeszłości do współczesności – stosunków polsko-niemieckich – dyskusja panelowa.

Wystawa czynna 9 czerwca–29 sierpnia

wstęp wolny

18 czerwca (sobota), godz. 20:00, Sala Wielka

Koncert Voo Voo,

promocja płyty „Wszyscy muzycy to wojownicy”

bilety: 45 zł normalny, 40 zł ulgowy

20 czerwca (poniedziałek), godz. 20:00, Sala Mała

„Fascynacje” – recital saksofonowy

Dariusz Zaleśny – saksofon

Tomasz Gust – fortepian

bilety: 15 zł normalny, 10 zł ulgowy

23 czerwca (czwartek), godz. 20:00, Sala Wielka

Miłosz. Koncert Polski –

spektakl poetycko-muzyczny

Jan Nowicki – recytacja

Zofia Łatak – fortepian

bilety: 25 zł normalny, 20 zł ulgowy

9 lipca (sobota), godz. 19:00, Sala Wielka

Koncert w ramach V Szkoły Mistrzów Fortepianu

Łukasz Długosz – flet

Andrzej Tatarski – fortepian

wstęp wolny

1–3 lipca (piątek–niedziela), godz. 9:00–23:00, Sala Wielka

III Mistrzostwa Polski Roberto Sport w Futbolu Stołowym

wstęp wolny

2 lipca–12 sierpnia, godz. 19:30, dziedziniec

Ratusza Staromiejskiego

Artus Jazz Festival (dokładny program oraz ceny biletów na drugiej stronie okładki)

Wydawca: Centrum Kultury Dwór Artusa, Rynek Staromiejski 6, 87-100 Toruń, sekretariat@artus.torun.pl, tel. 56 655 49 39, fax 56 655 49 59

Dyrektor: Marek Pijanowski

Teksty: Magdalena Wichrowska, Sebastian Chojnacki, Iwona Kalinowska, Paulina Liczmańska, Bogumiła Przeperska, Zofia Staśkiewicz, Łukasz Wudarski

Korekta: Szymon Gumienik

Zdjęcia: Jarosław Antoniak, Paweł Przybyszewski, MWMedia, Jacek Smarz

Projekt i tamanie: Studio Oczy, ul. Polna 129, hala 4, 87-100 Toruń, tel./fax 56 622 77 03

Druk: Graffiti BC, Ryszard Gregrowicz, ul. Równinna 11/13, 87-100 Toruń

Toruń 2011